Suki Nan Desu

by Isaka Ayana

Translator: Sanae
Typesetter: L&P-chan
Proofreader: raeiv
QC: raeiv
Cleaner: crybaby
Scanner: kuinni

visit Osuwari Team at www.osuwariteam.prv.pl

WHAT THE HELL ARE YOU DOING?!
AKAMARU?!
AH... UM... YOU SEE...
Playing Cards
WHAT ARE YOU DOING WHEN YOU'RE SUPPOSED TO EDIT AND TRANSLATE ...
WE WERE TAKING A LITTLE BREAK...
...so we can work more later.
WHEN EXACTLY IS YOUR LATER...?
GEEZ.. I WISH WE HAD MORE PEOPLE WILLING TO HELP ..
And there's so much cool stuff to release!

Recruitment

Osuwari Team is searching for:

- proofreaders (from jpn to eng)
- translators (japanese)
- experienced editors/typesetters

Join us!!

www.osuwariteam.prv.pl

FOR ME, A THING LIKE LOVE WAS ALWAYS A FRUITLESS EFFORT.
OR HAVING A BOY-FRIEND...
WAS ALWAYS SOME-THING THAT I THOUGHT WOULD ONLY HAPPEN IN MY DREAMS
HUH?
HOW-
EVER...
フレッシュ! 時めきり
Isero Ayana
いせろ絢菜

His true face is really evil!?
Even so, I still love him!
Isero Ayana
Suki Kan Desu

KOHARU, I LIKE YOU.
WILL YOU GO OUT WITH ME...?
WAAAAH
REALLY!?
SOMETHING LIKE THIS...

I DEFINITELY...
2-C
LOOK AT THE PRINCE'S SMILE.
IT MAKES YOU WANT TO MONOPOLIZE IT.
AAAH, IF ONLY YOU COULD BECOME HIS GIRLFRIEND..
THAT'S PRINCE SUWA FOR YOU.
Ha ha
WHAT ARE YOU SAYING?
ALL THE GIRLS IN SCHOOL WOULD TURN INTO YOUR ENEMIES
Haha, you'd be dead.
RIGHT, KOHARU?
I know that, but...
...CAN'T TELL THEM.
Ha ha...
HUH?
KEEP IT A SECRET?
WHY..?
PLEASE!

ONLY IMAGINING WHAT OTHER GIRLS WILL SAY TO ME! AAH, I WANT TO CRY
IF NOT...
I CAN'T GO OUT WITH SUWA-KUN
OTHER THAN THIS, I WILL LISTEN TO WHAT YOU SAY!
...
THEN...
WHENEVER I CALL YOU, YOU MUST COME TO THE ROOFTOP IMMEDIATELY.
RIIIING
RING
...
TO SAY NOTHING OF...
STEP
STEP

OPEN
YOU'RE LATE.
I'M SORRY.
I...
WHAT A HIGH-HANDED GUY!
But I can't say that.
IF YOU GET MY CALL, YOU NEED TO BE ON THE ROOFTOP WITHIN 5 SECONDS.
Isn't it too much if it's taking you 5 minutes?
F... FIVE SECONDS IS DEFINITELY IMPOSSIBLE.
.....
YOU DEFINITELY GOTTA DO WHAT I TELL YOU.
GOT THAT?

HAVING TO HIDE THE FACT THAT WE ARE DATING
EVEN THOUGH I TOLD EVERY-ONE IN CLASS WE WOULD BE TOGETHER...
DO YOU REALLY EXPECT ME TO COMPROMISE TO SUCH AN EXTENT?
YOU'RE RIGHT...
WHA...
YOU'RE MY GIRL-FRIEND, RIGHT?
YOU CAN AT LEAST DO THAT, CAN'T YOU?
.....?
WANNA KISS?

ONLY A KISS ..
SINCE WE ARE DATING
RIGHT.
HIS GIRL-FRIEND!!
...
A KISS ..
UHM... ME FIRST?
IT NOT, IT WOULD BE BORING.
BA-THUMP
BA-THUMP
BA-THUMP
BA-THUMP
HE'S A DEVIL!!
HM.
I'VE NEVER KISSED.
AND NOW I NEED TO MAKE THE FIRST MOVE!!!
IT'S IMPO....

!!!
WELL THEN,
THANKS A LOT.
...
DA..
DATING LIKE THIS WON'T DO ANY GOOD FOR MY HEART
I'M HUNGRY.
SHALL WE GO SOME-WHERE?
HEY, GOOD IDEA!

YOU KNOW WHAT'S GOING TO HAPPEN IF YOU DON'T COME — RIGHT?
I...
I CAN'T !!
UHM
I...
KOHARU, YOU'RE GOING TOO, RIGHT?
.....
SWALLOW
UWAA AAH...
100円ワック!
AH...
THE YAMAOKA GROUP THERE!
Come here.
IT'S SUWA-KUN
HEY, I GOT COUPONS FOR MAC!
I wanna eat fries!
HEY!
WE'RE GOING TO GRAB SOMETHING TO EAT, WANNA JOIN US?
Since it's only us guys
The prince is there too!!
EH!?
REALLY ?
WE WERE JUST TALKING ABOUT GOING TO MAC!
We'll go, we'll go
RIGHT AFTER WE KISSED!!

SAY, KOHARU ...
I HEARD YOU'VE GOTTEN A BOYFRIEND LATELY?
FREEZES
EH?
WHAT?!
Koharu-chan doesn't it
HEH
KINDA UNEXPECTED OF KOHARU-CHAN
SAY, WHO IS IT!?
AS I THOUGHT...
RIGHT!
SPIT IT OUT!!
DON'T SAY THAT.
We wanna hear
HEY
IT'S BORING, LET'S NOT TALK ABOUT ME ..

I...
I DON'T EVEN KNOW IF WE ARE GOING OUT.
HE SUDDENLY SAID HE LIKED ME...
I WAS SURPRISED...
I DON'T KNOW WHAT'S SO GOOD ABOUT ME,
SO...
..I JUST DON'T KNOW.
SAY, KOHARU...
SOMEONE FROM OUR SCHOOL? IS HE COOL?
BTW WHAT'S KOHARU-CHAN'S TYPE?
SINCE WHEN ARE YOU GOING OUT?
SOME GUY WE KNOW?
.....
Have to answer.
WHAT'S WITH THIS SMILE...?!
DO YOU WANT TO TEASE ME THAT MUCH...!!
HAHA
IT'S OKAY TO SAY IT.

DO YOU YOURSELF THINK YOU DON'T HAVE ANY CHARMING POINTS?
IT'S NOT TRUE.
..AT TIMES WHEN YOU ARE GIVING IT YOUR ALL, OR
WHEN YOU GET REALLY NERVOUS.. I THINK YOU ARE CUTE.
OH
WELL SAID.
THAT BOYFRIEND OF YOURS ..
HE MUST HAVE NOTICED THOSE POINTS ABOUT YOU, RIGHT?
HE WAS WATCHING ME...?
.....
YOU ARE SO COOL. ♡
I ALSO WANT SOMEONE TO SAY THAT TO ME!
HE
.....

WAS WATCHING ME..
ding-dong
ding-dong
I..
I MADE THESE...
I GOTTA ADMIT THEY AREN'T THAT GREAT...
I WONDER IF IT WILL MAKE HIM HAPPY...?
Doki Doki
EXCUSE ME.

IS SUWA-SEMPAI HERE?
HM?
ME?
WHAT'S WITH THOSE GIRLS?
PROBABLY AIMING FOR THE PRINCE.
annoying
Uwaaah
AS I THOUGHT, SUWA-KUN IS REALLY POPULAR
.....
BEFORE, AT PRACTICE, WE MADE THESE COOKIES.
WE KNOW THAT YOU DON'T LIKE SWEET THINGS, SO...
WE DIDN'T MAKE THEM TOO SWEET.
please have them.
Grab
WE REALLY WANT SUWA—SEMPAITO EAT THEM.
Mmm

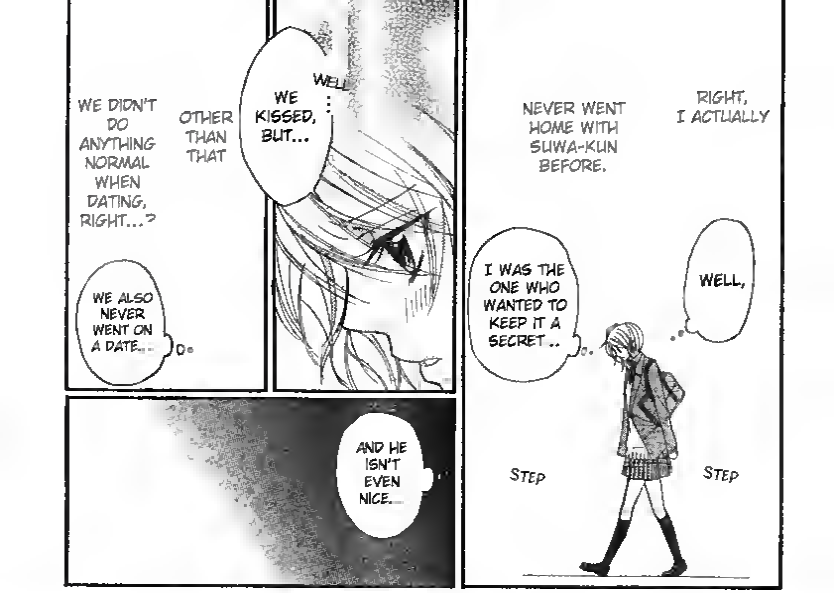
I REALLY DON'T LIKE SWEET STUFF,
BUT THESE ARE TOTALLY FINE
GEEZ ... THE PRINCE IS TOO NICE!
THE LOWER-CLASSMEN WILL ONLY GET THEIR HOPES UP.
MM,
THEY'RE GOOD!
THOSE UNDER-CLASSMEN ARE GETTING TOO CONCEITED!
THANKS!
Really -3
NO, THANK YOU VERY MUCH!
THAT EVEN BEATS WHAT HE SAID TO ME BEFORE
HE'S SO NICE...
BUT,
SOMEHOW,
I HAVE THE FEELING THAT I CAN DO IT TODAY!!

DON'T NEED THEM.
FALLS
BUT, BEFORE, YOU ATE THEM ALL!!
SO WHY DO I HAVE TO EAT YOURS TOO?
THAT'S OKAY,
I'LL EAT THEM MYSELF.
EVEN THOUGH HE WAS SO NICE BEFORE...
HOW MEAN
EVEN THOUGH ...

BAAAKA
WHO SAID YOU COULD EAT THEM?
18
WAH...
SWEET ...
JUST NOW,
THE TONGUE.
You put it.

THE SWEETS WERE AWESOME, THANKS.
H...
WON'T YOU LET ME EAT SOME MORE?
soooo
Speechless
.....
Laughter
YOU'RE SO CUTE.
MHA...

WHAAAT'S WITH THIS GUY!!
dine-dong
dine-dong
BYE BYE.
SEE YA!
SIGH
I'M GOING HOME
WHAT?
WHY'S YOUR BAG SO HEAVY?
Grab
GIVE ME THE BAG.
WHATEVER. SHUT UP!
BUT I CAN CARRY IT MYSELF!
WHAT?
I WANT TO CARRY IT FOR YOU.
Huh?
HOW NICE ...


WE DIDN'T DO ANYTHING NORMAL WHEN DATING, RIGHT...?
OTHER THAN THAT
WELL...
WE KISSED, BUT...
WE ALSO NEVER WENT ON A DATE...
AND HE ISN'T EVEN NICE...
NEVER WENT HOME WITH SUWA-KUN BEFORE.
RIGHT, I ACTUALLY
I WAS THE ONE WHO WANTED TO KEEP IT A SECRET..
WELL,
STEP
STEP

YOU SEE,
HOW EVER...
EVEN THOUGH I'M HIS GIRL-FRIEND.
PINCH
HEY,
ARE YOU LISTENING?
Let go.
Can't breathe
Huff Huff
Laugh
Stop...
I'm sorry
Ouch!

HAHAHA
MOVING YOUR MOUTH LIKE THIS, YOU LOOK LIKE A GOLDFISH!!
YOU ARE REALLY THE BEST, KOHARU.
SO FUNNY!!
EVEN THOUGH I'M HIS GIRL-FRIEND.
IKUHHH-EY
IKUHHH-EY
I really can't take it! Hahaha
THIS IS REALLY
I'M JUST YOUR TOY.
TOY?
What are you talking about all of a sudden?
SUWA-KUN JUST WANTED SOMEONE TO PLAY AROUND WITH.

おたよりください
初めての本誌です。キンチョーしてます。よろしくお願いします!!
あて先
〒101-8050
東京都千代田区一ツ橋2-5-10
集英社「マーガレット編集部」気付
いせろ綺菜さま
http://margaret.shueisha.co.jp からメールも送れるよ☆

ARE YOU SAYING..
I ONLY WANT TO USE YOU?
YOU ARE JUST NOT WHO I THOUGHT YOU WERE.
YOU ARE SO NICE TO EVERYONE.
ONLY TO ME...
THEN TELL ME,
WHAT KIND OF PERSON ARE YOU TALKING ABOUT?
THE "PRINCE" EVERYONE IS TALKING ABOUT?
THE ME, WHO IS ALWAYS HAPPILY SMILING AND BEING NICE...,

I'M NOT A "PRINCE".
Hmm?...
THAT...
...IT'S BETTER IF I STOP BEING YOUR GIRLFRIEND!
Ha Ha Ho
I KNEW IT FROM THE BEGINNING.
I WAS THE ONLY ONE REALLY IN LOVE...
I'M SUCH AN IDIOT.
...WHAT TH...

WHAT THE HELL?
EH?!
HE'S CRYING...?
I LOVE YOU SO MUCH...
I DON'T KNOW WHAT TO DO...
HUH?
I REALLY DON'T KNOW.
I WANT TO TREAT YOU GENTLY, BUT...

WHEN YOU AGREED TO DATE ME, I WAS SO HAPPY.
BUT THEN YOU TOLD ME TO KEEP IT A SECRET.
YOU SAID YOU DIDN'T WANT TO TELL OTHERS WE WERE GOING OUT...
IT MADE ME SO FRUSTRATED.
BUT NOT BEING ABLE TO SAY IT,
I HAD TO FORCE MYSELF TO BE STRONG SO MUCH THAT ALL I DID WAS TEASE YOU.
WHEN I REALIZED IT,
WHY..
IT WAS ALREADY TOO LATE, SO I COULDN'T TAKE IT BACK.
IS HE CRYING SO MUCH...
AHHH;
REALLY ....

I'M REALLY UNCOOL ....
puh
.....
WHAT TH-?
SO...
puhha
HA HA ...
YOU'RE SO CUTE....
REALLY...

THE BOTH OF US WERE REALLY WORRIED, HUH?
.....
Cu
I GUESS
IT WAS A MISTAKE TO SAY IT.

Huh?
WHAT ARE YOU SAYING?
.....
SAID IT TO ME...
YOU KNOW...
...
IT'S JUST,
KOHARU NEVER...
Aaah
WHAT I MEAN...
SAY WHAT?

FORGET IT
WAH~
he's mad
THIS...
I LOVE YOU!
I'D SAY IT COUNTLESS TIMES
END